

**CARNAVAL 2019**

# LA PARADE DES ENFANTS A LANÇÉ LES FESTIVITÉS



pages 02 & 03

**Heineken Regatta :  
le village est ouvert,  
début des courses jeudi**

page 04

**Un portrait, un métier,  
une histoire : Sully  
Wilfred, coach sportif**

page 08

**Opération  
« Foot à l'école »,  
une première !**

page 15

**EXOFOR**  
Drilling Service - Water Treatment  
Forage & Traitement de l'eau

STATIONS D'ÉPURATION, DE RELEVAGE  
UNITÉ DE DESALEMENT  
DE FILTRATION DE POMPAGE  
FORAGE D'EAU - PIEUX - POMPE  
TRAITEMENT DE L'EAU

EXOFOR 149 Baie Nettlé 97150 Saint Martin  
+590 590 52 83 22 - www.exofor.com - info@exofor.com

**PET PARADISE**  
Offre découverte\*  
**-10%**  
sur toute la boutique

EN EXCLUSIVITÉ Taste of the Wild

Tel : 05 90 27 51 78  
32 rue de la Canne à Sucre - Hope Estate

Lundi : 14h - 18h  
Mardi au vendredi : 9h-12h et 14h-18h  
Samedi : 9h-12h

\*Offre valable jusqu'au 31/03/19, sur présentation du coupon

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

**Western Union**

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	------------------------------------

**WWW.TELEDOM.FR**

AZ OBSÈQUES

# PRÉVOIR

POUR MIEUX PRÉSERVER  
CEUX QUE VOUS AIMEZ

Allianz agence Marigot - Tél. 05 90 87 57 00  
N° ORIAS : 17007177

<https://agence.allianz.fr/saint-martin-97051-IA0100300>



FESTIVITÉS

# Le Carnaval 2019 bat son plein !

Les mini-miss et miss Carnaval couronnées, la parade des enfants qui a défilé dans les rues de Marigot ce dimanche dernier a donné le la des festivités : Hautes en couleurs et en amusements.



Dès 14 heures, dimanche, les troupes regroupant plus de 600 enfants, ont défilé dans les rues de Marigot, sous une pluie de confettis pour le plus grand bonheur des petits et des grands. Un grand bravo aux organisateurs et aux écoles primaires

Elie Gibs, Emile Choisy, Marie Antoinette Richards, Amélie Leydet, Hervé Williams, à l'école maternelle Jérôme Beaupère, à l'association Les Manguiers, au collège de Quartier d'Orléans et à l'association des Chinois de Sint Maarten qui ont tous rivalisé d'imagination et d'originalité

dans la confection des costumes et dans les chorégraphies présentées. Entre la mer et les coraux, la Roche Gravée Moho, les fleurs et la nature, les plumes et paillettes en tous genres.... Retour en images sur cette très belle après-midi généreuse en couleurs et en sourires. V.D.



**ELLE VOUS ATTEND !!!**

**HAVAL**  
**ALL NEW H2**

**17900€**  
L'EXCELLENCE DE L'AUTOMOBILE

Clé mains-libres et bouton Push-to-start, 6 vitesses auto, moteur 1.5L turbo, écran tactile 7", bluetooth, USB, radio, commandes au volant, caméra de recul, alarme...

**3 ANS DE GARANTIE OU 100.000KMS**  
SERVICES INCLUS DURANT LA GARANTIE

**FIRST AUTO SXM**

Route de l'aéroport de Grand-Case (parking d'Avis)  
Cel : 0690 888 107  
Email : [infos@firstautosxm.com](mailto:infos@firstautosxm.com)  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h  
26 Welfare Road - Sint Marteen  
Tél : 001 721 544 1720  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop  
Le samedi de 8h30 à 12h

Photo non contractuelle





**NOUVEAUX HORAIRES**

	<b>du lundi au vendredi</b> 8h30-13h 15h-19h30	<b>le samedi</b> 8h30-19h30 NON-STOP	<b>le dimanche</b> 9h-13h
--	--	--	------------------------------

Route de Cul-de-Sac - 97150 Saint Martin  
➤ après la pharmacie de Cul de Sac



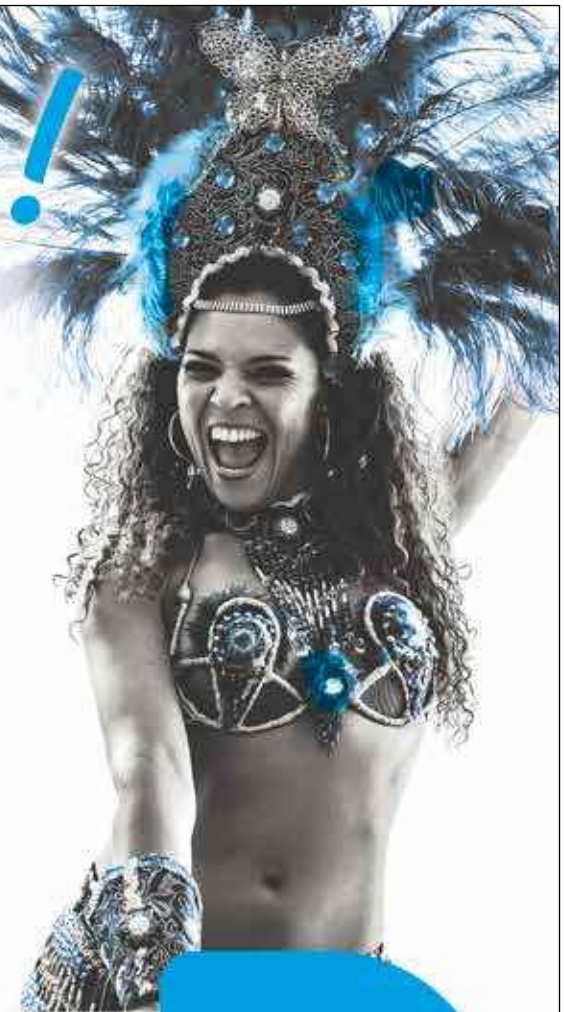
## Miss Carnaval 2019 : and the winner is...

Channelia Chathuant Richardson. C'est face à un parterre de plus de 1000 spectateurs et dans une ambiance festive et chaleureuse que les sept prétendantes au titre de Miss Carnaval 2019 ont défilé dans différentes tenues. Un joli show rythmé par des chants et des danses, qui s'est clôturé vers 2 heures du matin. Encore un grand bravo aux organisateurs et à tous les participants et rendez-vous dès vendredi 1er mars pour le lancement officiel des festivités sur le front de mer de Marigot qui se poursuivront jusqu'au mercredi des Cendres, le 6 mars. Des journées prometteuses de jolies surprises et d'apothéose!



# EASY En Fête! CARNAVAL!

alcatel 1  
**69€\***  
SANS ENGAGEMENT



Offre sans engagement réservée aux particuliers et valable du 18/02/18 au 21/03/19 à Saint-Martin et Saint-Barthélemy, nécessite l'utilisation d'une carte SIM DAUPHIN offerte dans cette offre. Prix du Téléphone ALCATEL ONE en promotion : 69€ au lieu de 139€. Prix au départ de la zone d'origine vers les fixes et mobiles locaux, Sint Maarten, Europe (dont Guadeloupe, Martinique, Guyane), République Dominicaine et les fixes Haïti : 0,20€/min. Prix vers les autres destinations : 0,50€/min. Tarification par palier de 15 secondes au-delà de la minute indivisible. SMS gratuits et illimités au départ de la zone d'origine et vers les 0690, 0691, 0694, 0696 sous condition d'un crédit minimum de 0,05€. Tarifs autres destinations : 0,20€ le SMS. Internet mobile 3G (sous condition d'une SIM compatible et de l'éligibilité de la zone) décompté par palier de 1Ko à 0,00009€/palier. Accès au service itinérance (roaming) gratuit et automatique; appels déduits du crédit. Prix indiqués TGCA comprise.

Easy go !

**Dauphin**  
telecom

■ NAUTISME

# Heineken Regatta : lancement des festivités !

Alors que le Heineken Regatta Village a ouvert officiellement ses portes hier soir, dans les jardins de Port de Plaisance, à Cole Bay, c'est jeudi 28 février que la première course aura lieu, avec 110 bateaux sur la ligne de départ, venus de plus de 30 pays.



Et une fois n'est pas coutume, pour cette année, ce sont quatre jours de régates qui sont au programme au lieu des trois journées habituelles.

Jeudi, c'est le traditionnel tour de l'île qui ouvre le bal, avec le coup de sifflet de départ qui sera donné à Simpson Bay, dès le matin. Préparez-vous à admirer



■ HEINEKEN REGATTA

## L'utilisation des drones est strictement réglementée

Les forces de l'ordre indiquent à la population que durant la Sint-Maarten Heineken Regatta, il est expressément interdit d'utiliser des aéronefs pilotés à distance ou des drones, dans les secteurs de Simpson Bay et de Cole Bay, ou dans un rayon de 3 km de l'aéroport international Princess Juliana. Il est également interdit d'utiliser des drones à proximité de rassemblement de personnes lors d'événements publics.

L'utilisation de drones dans la région de Simpson Bay et à proximité de l'aéroport peut présenter des risques lors des phases de décollage ou d'atterrissage d'avions à l'aéroport. En outre, selon la police, ces systèmes d'aéronefs peuvent également constituer un obstacle pour les équipages des voiliers qui participent à la Heineken Regatta. Il est rappelé que l'ordonnance nationale sur l'aviation, interdit les opérations, dans l'espace aérien au-dessus de Sint-Maarten, qui peuvent mettre en danger ou perturber l'aviation et l'ordre public. Toutes les personnes qui utiliseront des drones, en violation avec cette ordonnance, pourront être soumises à diverses sanctions et/ou amendes.

Pour le début de la Heineken Regatta, le gouvernement émettra des autorisations pour l'utilisa-

tion de drones à des fins uniquement commerciales. Toute personne ou entreprise qui souhaite réaliser des prises de vues aériennes ou des vidéos doit fournir toutes les informations pertinentes sur le drone et les détails de l'opération (Zone de décollage et d'atterrissage, itinéraire proposé, informations sur la société...). Les demandes doivent être faites par courrier électronique à [louis.halley@sintmaartengov.org](mailto:louis.halley@sintmaartengov.org). Le nombre de drones sera limité durant la Heineken Regatta, aussi les demandes seront évaluées en fonction de leur ordre de réception. Les forces de l'ordre rappellent donc qu'il est strictement interdit, aux utilisateurs de drones de loisir, d'utiliser leur appareil dans les zones où doivent se dérouler la Heineken Regatta et les activités associées.

Roger Masip

ce fabuleux spectacle : d'où que vous soyez situé sur l'île, vous ne manquerez pas de voir les majestueux voiliers embarqués pour l'aventure chercher leur avantage sur les flots.

Le Regatta Village qui est ouvert tous les jours jusqu'à dimanche 3

mars, à partir de 10 heures du matin, offre tout un panel de distractions (stands de souvenirs, d'artisanat, et de nourriture) et présente dès les débuts d'après-midis des « live music ». L'apothéose sera dimanche, avec la remise des prix qui sera suivie de



concerts grandioses avec les Jackson et Shermanology. Les organisateurs invitent le public à se rendre au Regatta Village à l'aide de navettes maritimes depuis le Sint Maarten Yacht Club (situé à côté du pont de Simpson

Bay). Pour les retardataires, une billetterie pour les concerts est ouverte à partir d'aujourd'hui, mardi 26 février, au Regatta Village. Pour plus d'informations, consulter le site [www.heinekenregatta.com](http://www.heinekenregatta.com). V.D.



## LE VRAI SUV.

### STYLE EXPRESSIF

Nouveaux détails design pour renforcer son look audacieux



### LE FRISSON GARANTI

Moteur 1,6L 4 cylindres  
Moteur 2,0L 4 cylindres



### À LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

Si vous souhaitez échapper à votre train-train quotidien, le Renault DUSTER a la technologie pour ça



## RENAULT DUSTER

Maintenant à partir de

**312€**  
/mois

Modèle Essentiel 1.6L 115cv boîte manuelle

\*Prix au comptant 16500€ ou un premier loyer de 2475€ + 59 mensualités de 312€

Visitez notre site [www.saintmartincars.com](http://www.saintmartincars.com) pour découvrir nos offres disponibles aujourd'hui

67 Route De Sandy Ground  
97150, St. Martin

+0590 871608

Test Drive



# CUISINE MEXICAINE RAFFINÉE



Venez découvrir  
l'authentique cuisine mexicaine,  
un mélange de nouvelles saveurs  
et de recettes traditionnelles.  
Une expérience culinaire inoubliable.



*Petit déjeuner*



*Déjeuner*



*Dîner*

Venez profitez de notre OFFRE

# -20%

POUR LES TOUS RÉSIDENTS  
TOUS LES JOURS

## Live Piano

LUNDI,  
MERCREDI  
& VENDREDI



Simpson Bay  
Resort  
Marina Plaza



Parking  
Red Piano

Hollywood  
Casino

Pelican Key. Simpson Bay Resort Marina Plaza  
Réservation au +1 721 544 2503 EXT. 5500 - Ouvert tous les jours de 7h à 22h30  
✉ events@simpsonbayresort.com -  La Patrona Sint Maarten

■ RECRUTEMENT ARMÉE DE TERRE

# 8 jeunes saint-martinois intègrent l'armée de terre

Ils sont 8 jeunes qui rejoindront dès le mois prochain les différents régiments de l'Armée de terre auxquels ils seront incorporés. Une cérémonie d'intégration a été organisée en fin de semaine dernière à l'Hôtel de la Collectivité de Saint-Martin, en présence de la préfète Feucher, de la vice-présidente et du responsable du CIRFA, l'adjutant Alexandre Vitrant.



L'année dernière ils étaient 18. Cette année, ils sont 8 jeunes à s'être engagés dans cette voie à avoir réussi les différentes épreuves, sportives et de culture générale. Ils sont donc officiellement incorporés et ont été mis à l'honneur vendredi dernier en salle des délibérations de la Collectivité. Messieurs Cassamajor, Arrondell, Page, Cavina, Suzin, Nicholas, Destouches et Bertin-Maurice partiront dès le mois prochain rejoindre leur ré-

giment. Le président Gibbs les a chaleureusement félicités et leur a confié une mission : celle d'être « les ambassadeurs de la collectivité d'outre-mer de Saint-Martin ». Daniel Gibbs a par ailleurs salué la forte mobilisation sur le territoire saint-martinois du CIRFA depuis plusieurs années avec une présence deux fois par an, alors qu'auparavant les jeunes devaient se rendre à leur frais en Guadeloupe pour passer les différents tests et

épreuves « un déplacement couteux pour la famille, alors que les jeunes n'avaient aucun gage de réussite. C'était un fonctionnement souvent décourageant et qui ne contribuait pas à motiver notre jeunesse », a-t-il commenté, soulignant « l'évolution qualitative de cette organisation et les performances produites à travers le partenariat entre notre collectivité et le CIRFA, le Centre d'information et de recrutement des forces armées ». V.D.

■ CITOYENNETÉ

# La Députée félicite les « députés en herbe » pour leurs prestations

Dans un post, la députée des Îles du Nord, Claire Guion-Firmin, félicite les élèves de CM2 de l'école élémentaire Aline Hanson pour leur implication à la 23e édition du Concours du Parlement des Enfants.

Très fière des élèves de « CM2 de l'école élémentaire Aline Hanson de Sandy Ground ! » a-t-elle posté sur son compte Facebook. « Cette année, le thème soumis aux milliers de députés en herbe de toute la France est « Du Bon Usage du Numérique ». Nos jeunes, marqués par le passage d'Irma à la rentrée 2017 et par la multiplication de catastrophes naturelles sur le territoire national, ont élaboré une Proposition de Loi intelligente et solidaire, visant à mettre en place des zones WIFI gratuites



sur un territoire touché par la survenance d'un événement afin que les victimes et les sinistrés puissent le plus rapidement possible communiquer et ainsi rassurer leurs proches. Un grand merci aux enseignants et à l'équipe de l'école pour ces échanges passionnants ! Quel que soit le résultat du concours, vous en êtes déjà à mes yeux, les grands gagnants ! »

## L'association Grand Case Lighting Parade convoque son assemblée générale

« Nous vous prions de bien vouloir assister à l'assemblée générale annuelle de l'association « Grand-Case Lighting Parade », qui se tiendra le Jeudi 28 Février 2019, chez « Johnny BRYAN, Under the Coconut tree », 28 rue Franklin LAURENCE, Grand-Case à 17h30 Précise.

**Ordre du jour :**  
 - Rapport Moral de la Présidente.  
 - Vote du bureau et de son Conseil Administratif.  
 - Proposition d'activités pour 2019.  
 - Demande de subvention 2019.  
 - Ouverture d'un compte +

Mandataires signatures.  
 - Divers.  
 Nous vous remercions d'avance de votre présence, et vous prions, d'accepter, Madame, Monsieur, nos salutations les plus respectueuses ». **Monica HODGE, La Présidente.**

# PROMO CARRELAGE !

Grès cérame émaille **SUOMY GREY**  
21,8 X 90,4 cm

**18€76**  
LA BOÎTE  
soit 15€90 le m<sup>2</sup>

**33€98**  
LA BOÎTE

Grès cérame émaille **HERITAGE**  
25 X 25 cm

**25€90**  
LA BOÎTE  
soit 25€90 le m<sup>2</sup>

**42€10**  
LA BOÎTE

**74€84**  
LA BOÎTE

**35€86**  
LA BOÎTE  
soit 24€90 le m<sup>2</sup>

Grès cérame émaille **PIETRA DI FIRENZE GRIGIO**  
60 X 120 cm

**33€11**  
LA BOÎTE

**26€77**  
LA BOÎTE  
soit 23€90 le m<sup>2</sup>

**ADOBERY WENGUE**  
23 X 120 cm

dans la limite des stocks disponibles

**HOPE ESTATE - 0690 29 80 54**  
Lundi au Vendredi 7h30/15h30 NON STOP  
Samedi 9h/12h



- MATÉRIAUX
- BOIS
- CARRELAGE
- SANITAIRE

## ■ FAUNE MARINE

## Depuis janvier, une 6e tortue blessée par un engin motorisé

Mardi de la semaine dernière, une tortue blessée a été signalée à la Réserve Naturelle par le personnel de la Marina Fort Louis et de la compagnie Tradewinds, ainsi que d'autres usagers de la mer. Blessée, la tortue marine dérivait dans la baie de Marigot.



La Réserve Naturelle informe que « c'est la 6ème tortue marine impliquée dans une collision avec engin motorisé signalée pour cette année 2019 et nous ne sommes qu'au mois de Février... Cette tortue verte immature porte les traces d'un violent impact avec une hélice de bateau ayant entraîné une rupture et un enfoncement de sa carapace en face dorsale.

Suite à ce choc l'examen du vétérinaire a confirmé la rupture

de la colonne vertébrale du reptile entraînant une paralysie permanente de ses membres inférieurs. Faute de centre de soins agréé sur l'île pouvant assurer une longue convalescence à cet animal devenu incapable de se reproduire, il a dû être euthanasié. Les collisions avec bateaux à moteur et jet ski font partie des premières causes de mortalité pour les tortues marines fréquentant nos eaux. »

La Réserve Naturelle de Saint-Martin demande aux usagers de la mer de ralentir pour la survie des tortues soulignant que « bien souvent des baigneurs sont également présents sur zone pour les observer ».

La mer appartient à tous ! Et chacun doit y aller dans le respect de tous, de la faune et de la flore. V.D.



## Air France : La destination Saint-Martin redevenue rentable ?

Selon Air Journal, Air France envisage de renforcer progressivement sa rotation directe entre Paris et Sint Maarten pour atteindre à l'automne prochain un rythme équivalent avant septembre 2017.

La compagnie nationale qui avait déserté le tarmac de Princess Juliana après le passage de l'ouragan Irma et entamé ensuite une reprise frileuse pour notre destination pour des raisons économiques clairement annoncées, devrait reprendre un rythme plus soutenu.

La Compagnie a annoncé ajouter à partir du 3 juillet et jusqu'au 4 septembre prochains, un 4e vol aux 3 rotations hebdomadaires reliant l'aéroport parisien Roissy Charles de Gaulle à l'aéroport Princess Juliana opérées par sa filiale Joon. Des départs qui seront alors programmés selon Airlineroute les lundis, mardis, mercredis et samedis à 10h30 pour arriver à 13h35, les vols retour quittant la partie néerlandaise de Saint-Martin à 15h45 pour se poser le lendemain à 6h05.

Puis, à compter du 27 octobre toujours selon la même source, cette ligne sera proposée tous les jours en A340-300 de Joon, contre cinq fois par semaine prévus jusque-là. Les horaires seront similaires, avec départ de Paris à 10h30 et retour de Saint-Martin à 16h50.

Rappelons que la compagnie de l'alliance SkyTeam avait suspendu la ligne vers l'île des Caraïbes durant l'hiver 2017-2018 suite au passage de l'ouragan Irma, qui avait dévasté la région et en particulier les aéroports de Sint Maarten, Saint-Martin et Saint-Barthélemy. La desserte de Princess Juliana avait été transférée à Joon l'été dernier. La filiale low-cost d'Air France doit disparaître prochainement, les vols continueront cependant à être assurés par les quatre A340 jusqu'à leur sortie de flotte prévue d'ici 2021. V.D.

## All-New SPORTAGE



5 ANS  
KIA  
GARANTIE

New  
Facelift



The Power to Surprise

**SOREMAR**

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay | de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00  
VÉHICULES NEUFS | Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32 / STANDARD 0590 51 05 00  
SERVICE ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / SERVICE PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

**FOURTEEN**  
AT MULLET BAY

UN PROJET NOBLE  
D'UNE BELLE DIMENSION  
AU COEUR DE MULLET BAY

**80%  
vendu\***

Studio/1 chambre de 70 à 80 m<sup>2</sup>  
2 chambres de 100 à 120 m<sup>2</sup>  
3 chambres de 140 à 170 m<sup>2</sup>  
& 1 penthouse de 350 m<sup>2</sup>

**STARTING PRICES  
\$165 000**

\* Reste 18 unités sur 75 à vendre  
La construction a démarré depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2018

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletbayresidences.com

Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy www.mulletbayresidences.com

■ FACES OF SAINT-MARTIN

# Un portrait, un métier, une histoire : Sully Wilfred, coach sportif

Sur la photo de l'exposition Face of Saint-Martin, prise par Guillaume Coelho, c'est Sully le coach sportif, que beaucoup connaissent par le biais de son club « Intergeneration Runners ». Mais, lorsque l'on rencontre ce personnage haut en couleurs, on fait connaissance avec Sully le sportif accompli, mais aussi avec Sully l'ancien facteur et avec Sully le musicien. Trois activités, trois vies dont il parle avec autant de passion.

Né un 14 février, Valentin est d'ailleurs son deuxième prénom, Sully est un amoureux invétéré de la vie. Originaire de Guadeloupe, il a passé la majeure partie de sa vie en métropole, jusqu'à ce qu'il découvre, il y a huit ans de cela, Saint-Martin ... avec l'impression, enfin, d'être chez lui.



Crédit photo : Guillaume Coelho

### SULLY LE FACTEUR

Il entre à la Poste à dix-sept ans en tant qu'auxiliaire et est titularisé la même année. Il hérite alors d'une tournée de onze kilomètres à Cachan en banlieue parisienne, qu'il va effectuer chaque jour à vélo pendant trente-sept ans. Ce qui fait de lui le facteur ayant eu la plus longue carrière sur une même tournée ! Mais il souhaite rentrer au pays et demande sa mutation. Dans l'attente, il est muté de manière provisoire à Saint-Martin. Au bout de trois jours sur l'île, il sait déjà qu'il ne repartira pas. Pendant quatre ans, il sera le facteur de Sandy Ground puis celui de Marigot, dans le quartier Saint-James / Rue de Hollande. Un quartier cher à son cœur, car il le confesse bien volontiers : « ces gens m'ont apporté, ce que je n'avais pas connu en quarante ans : le partage et le respect ». Malgré tout à 55 ans, il aspire à d'autres choses et prend sa retraite pour se consacrer à ses autres passions.

tous ceux qui le souhaitent à toutes les formes de courses ou à juste apprendre comment endurer la douleur pour courir plus longtemps ! Mais ce club est aussi un moyen pour lui d'aider dès qu'il le peut. Sa dernière action en date, la remise d'un chèque de 500 euros à l'association Madtwoz Family.

### SULLY, LE SPORTIF

Il réussit à convaincre sa femme de se mettre elle aussi au sport (à 56 ans !) et débute les entraînements avec cinq dames. Pour faire les choses dans les règles de l'art, il suit en parallèle les formations ad hoc afin de créer un vrai club d'athlétisme. Aujourd'hui Intergeneration Runners est affilié à la Fédération Française d'Athlétisme, compte une soixantaine de membres et a pour vocation de promouvoir et développer un avenir pour les passionnés de course à pieds à Saint-Martin. Mais au-delà de la performance sportive, Sully souhaite avant tout véhiculer trois principes: le partage, la convivialité et le plaisir. Il prépare donc

### SULLY, LE MUSICIEN

Il a découvert la guitare avec son beau-frère en métropole. Pour se perfectionner, il joue avec des groupes et convainc sa femme (encore !) de chanter pour l'accompagner. Arrivé à Saint-Mar-

tin, il joue ponctuellement avec des groupes de l'île, une manière pour lui de s'intégrer ... sans difficulté, car il se définit comme un homme du monde, et notamment pour la musique, car il aime toutes les musiques. A tel point qu'il vient de créer son propre groupe, Alliance ... et s'est depuis, mis au saxophone. Si vous voulez faire connaissance avec cet homme attachant, faites un détour par les Mardis de Grand Case. Il se produit avec son groupe près de l'Église, à côté de son stand de spécialités créoles ... ah oui, il y a ça aussi, mais c'est encore une autre vie de Sully. **A.B**

**HAVAL**  
**ALL NEW H6**

**23900€**

L'EXCELLENCE DE L'AUTOMOBILE

7 vitesses auto, 200ch turbo, écran tactile 8", bluetooth, USB, radio, commandes au volant, aide au stationnement, caméra de recul, alarme, jantes alu...

**VENEZ LA DÉCOUVRIR !!!**

3 ANS DE GARANTIE OU 100 000KMS SERVICES INCLUS DURANT LA GARANTIE

Route de l'aéroport de Grand-Case (parking d'Avic)  
Cel : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h  
26 Welfare Road - Sint Marteen | Tél : 001 721 544 1720  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop - Le samedi de 8h30 à 12h

FIRST AUTO SXM

**ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13**

**PHARMACIE DE GARDE**

Jusqu'au 23 février, à 8h **PHARMACIE HOWELL CENTER**  
Centre commercial Super U, Marigot  
**0590 87 99 46**

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h



**LA SAUR RÉALISE UNE ÉTUDE DE TERRAIN POUR AMÉLIORER LE SERVICE DE L'EAU**

La SAUR Saint Martin lance une campagne d'écoute auprès des usagers des services de l'eau et de l'assainissement afin de recueillir des informations auprès des utilisateurs et d'optimiser le service de l'eau à Saint-Martin.

14 agents d'écoute SAUR, avec badge et lettre d'accréditation, sont déployés dans les différents quartiers de l'île durant quatre à cinq mois et vont à la rencontre des administrés et des entreprises pour se renseigner sur le fonctionnement du service de l'eau au sein des habitations. Les administrés sont invités à répondre aux questions des agents d'écoute sur leur propre utilisation de l'eau, qu'ils soient raccordés à l'eau de ville ou branchés sur une citerne de récupération d'eau de pluie. Il sera demandé aux personnes raccordées au réseau d'eau potable de présenter une facture d'eau pour permettre aux agents d'écoute de compléter au mieux la fiche utilisée pour cette étude.

Cette étude de terrain menée par la SAUR Saint Martin va permettre au nouveau délégataire de mieux connaître sa clientèle pour mieux répondre à ses attentes. Elle permettra aussi à l'Etablissement des Eaux et de l'Assainissement de Saint-Martin (EEASM) de mieux cerner les zones présentant un problème de raccordement ou d'approvisionnement et les zones nécessitant une extension du réseau existant.

A terme, il s'agit pour la collectivité, l'EEASM et leur prestataire SAUR Saint-Martin d'améliorer le service de distribution de l'eau potable à Saint-Martin et d'engager les travaux nécessaires au dimensionnement des réseaux.

Pour tout contact : SAUR – ST MARTIN, 5 rue Léopold Mingau Concordia – Marigot - Tel : 05 90 87 97 03.



permettre au Président d'engager et liquider des dépenses d'investissement avant le vote du BP 2019.

- **Point 2 :** Désignation des représentants de l'administration au sein de la Commission Administrative Paritaire (CAP) – Le collège des représentants de la collectivité.
- **Point 3 :** Désignation des représentants de l'administration au sein du Comité Technique (CT) et du Comité d'Hygiène de Sécurité et Conditions de Travail (CHSCT) – Le collège des représentants de la collectivité.
- **Point 4 :** Désignation des représentants de l'administration au sein de la Commission Consultative Paritaire (CCP) – Le collège des représentants de la collectivité.
- **Point 5 :** Débat sur les orientations budgétaires

**TOURNOI D'ÉCHECS DE CARNAVAL**



Dimanche 3 mars sera organisé un tournoi d'Echecs à 14h à la boulangerie "Chez Jules" à Jordan Village Cupecoy. Droit d'inscription 10€/\$. Ouvert à tous de 7 à 97 ans, habitants et touristes.




**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

- **Un expert-comptable :**  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**  
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

**Bureau :** Tél. 05 90 52 09 46      **Siège social :** AGORA IDN  
E-mail : [agora.idn@gmail.com](mailto:agora.idn@gmail.com)      34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Cadence : 2x10 minutes.  
Prix : un repas chez "Le Moulin Fou", un bon d'achat Carrefour Market, un panier garni Carrefour Market, des chargeurs Samsung/iPod offerts par Princess Casino et des lots pour les jeunes. Ce tournoi servira aussi de sélection pour le match St-Martin - St-Barth des jeunes.  
Inscription obligatoire auprès de l'arbitre Jef Follner (+59) 06.90.55.12.14.

**SINT MAARTEN FAIT DIVERS**

**Une femme percutée par une moto**

**Le jeudi 21 février, une femme, identifiée avec les initiales K.H.S., a été percutée par une moto alors qu'elle traversait Walter Nisbeth Road. L'accident s'est produit alors que des voitures s'étaient arrêtées pour la laisser passer, et que trois motocyclistes ont doublé les véhicules.**

Selon les informations recueillies par les fonctionnaires du département de la circulation routière, les voitures qui circulaient dans les deux sens se sont arrêtées pour permettre à la victime de traverser. Mais trois motocyclistes qui roulaient à une vitesse excessive n'ont pas tenu compte de l'arrêt des voitures. La femme a pu évi-

ter les deux premières motos, mais elle a été touchée par la troisième. Après le choc, le pilote de la moto a poursuivi sa route en direction du pont Prince Bernard. La victime a subi des contusions sur différentes parties de son corps et les ambulanciers paramédicaux qui ont été appelés sur les lieux ont prodigué les pre-

miers soins, avant de la transporter au Sint-Maarten Medical Center pour y être hospitalisée. Les agents de police du département de la circulation enquêtent sur cet accident et espèrent pouvoir interpellier rapidement le conducteur de la moto. Les forces de l'ordre demandent aux personnes qui se trouvaient dans

les environs au moment de l'accident, et qui sont en mesure de fournir des renseignements complémentaires, d'entrer en contact avec le département de la circulation le plus vite possible en appelant le +1 721 5422222 ou le numéro 9300, ou bien en envoyant un message privé sur la page Facebook de la police.  
**Roger Masip**

**VENDREDI 1<sup>ER</sup> MARS, RÉUNION DU CONSEIL TERRITORIAL**

Une réunion du Conseil territorial se tiendra vendredi 1er mars, à partir de 9 heures dans la salle des délibérations de la Collectivité. Cinq points à l'ordre du jour, dont un point d'orgue : le débat sur les orientations budgétaires avant le vote du BP 2019 qui devra être voté par l'assemblée délibérante avant le 15 avril.

- **Point 1 :** Autorisation sur la base de l'article L06362-1 visant à

**FANELITE**®  
The Famous Caribbean Brand

**BRASSEURS D'AIR**  
ENERGY EFFICIENT, 100-240V



- Très faible consommation
- Très silencieux
- LED Eclairage LED
- Contrôle Smartphone
- Plus de condensateur ni fusible thermique

Toute notre gamme sur [www.FANELITE.com](http://www.FANELITE.com)



COAST GUARDS

# De nouveaux patrouilleurs viennent d'être livrés

Les Coast Guards de Sint-Maarten viennent de recevoir quatre nouvelles embarcations. Avec cette livraison, la Garde Côtière néerlandaise des Caraïbes a complété la commande de 12 bateaux annoncée l'année dernière.



Les quatre navires, des Metal Sharks, appartiennent à la classe Defiant, une série de navires de patrouille d'une longueur qui va de 27 à 165 pieds. Ces nouveaux navires affectés aux Coast Guards de Sint-Maarten sont des variantes du Defiant 38. Ces navires de patrouille à grande vitesse, d'une longueur de 13 mètres, sont équipés de moteurs diesels jumelés Cummins Marine QSB6.7, et

peuvent atteindre des vitesses maximales de plus de 45 nœuds. La Garde Côtière néerlandaise des Caraïbes a ainsi remplacé son parc de patrouilleurs de la classe SuperRibs. Les nouveaux patrouilleurs serviront d'intercepteurs principaux et seront déployés dans les eaux territoriales de Sint-Maarten, Saint-Eustache et Saba. Ils sont équipés d'un ensemble de systèmes techniques et de surveillance mo-

dernes, afin de poursuivre leur mission principale de patrouille maritime. Les personnels des Coast Guards vont entamer une formation afin de se familiariser avec ces embarcations. Après leur formation, ils pourront, officiellement, utiliser les patrouilleurs dans leurs eaux territoriales et ils seront en opération durant toutes les sorties en mer de la Garde Côtière.

Roger Masip

JUSTICE

# 18 ans de prison requis pour assassinat

Le lundi 29 octobre, vers 21h45, une jeune femme de 37 ans et mère de sept enfants, **Natashia Schmidt**, était victime d'une fusillade à Dutch Quarter. Hospitalisée dans un état grave, elle décédait le lendemain des suites de ses blessures. L'auteur des coups de feu, **C.C.M.**, vient de comparaître devant le tribunal pour homicide involontaire, et le ministère public a demandé une peine d'emprisonnement de 18 ans.

Le suspect avait tiré à trois reprises, un premier coup de feu dans la tête de Natashia Schmidt, et deux autres tirs en direction de trois personnes présentes, dont la mère et l'ami de Natashia, sans toutefois les toucher. Le procureur estime que la tentative d'homicide involontaire sur deux des trois personnes présentes a été prouvée, compte tenu de la courte distance, même si le suspect avait l'intention de faire des victimes comme cela a été le cas avec Natashia Schmidt.

Le tireur indique avoir agi de cette manière car il avait été attaqué avec un taser, sans que l'enquête n'ait pu établir la présence de cet appareil et que le



inconnu pour la justice, puisque le 16 février 2016 il aurait tiré sur une personne. Dans une seconde affaire, le suspect a été condamné pour menaces de mort, le 13 novembre 2016, sur son ex-copine, K. Fleming. Il a été également condamné pour avoir agressé, le 18 juin 2018, sa copine K.M. et sa fille D.M.. Ces anciennes affaires ont été sanctionnées par une condamnation de 3 mois

de prison avec sursis et à 180 heures de travaux d'intérêt général. Selon le procureur, pour l'ensemble de ses œuvres, toutes ces affaires doivent se traduire par une peine d'emprisonnement. Le mercredi 6 mars, en début de matinée, le juge prononcera le verdict.

Par ailleurs, C.C.M. n'est pas un suspect n'avait aucune marque caractéristique laissée par le taser. Le ministère public considère que si l'accusé paraît s'excuser, il n'est pas tout à fait sincère. D'autre par, les rapports psychiatriques indiquent qu'il est complètement responsable.

Roger Masip




Venez découvrir la **LANDWIND X2 CONNECTÉ**

**TABLETTE INTÉGRÉE CONNECTÉE + 3 MOIS D'INTERNET OFFERTS**

La connexion internet Dauphin Telecom comprend le hub et la SIM 3/4G et l'abonnement internet 20Go pendant 3 mois

Rendez vous en concession pour plus d'infos



LANDWIND X2 : 1,6L, caméra de recul, vitres électriques, automatique, bouton One start...



**15900€**

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)  
 Cel : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h  
 26 Welfare Road - Sint Marteen | Tél : 001 721 544 1720  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non stop - Le samedi de 8h30 à 12h

**INCLUS :**  
 3 ans de garantie  
 3 ans d'entretien  
 Carte grise



LES BONS PLANS À SAINT-MARTIN

**ISABELLE DÉNICHE LES BONS PLANS POUR VOUS!**





**L'ÉMISSION QUI PARLE DES COMMERÇANTS!**





**UN MOYEN FUN DE FAIRE DE LA PUB!**

**VOUS VOULEZ PARTICIPER ? C'EST PAS CHER !**  
 CONTACTEZ NOTRE COMMERCIAL  
**0690 56 71 55**  
 COMMERCIAL@IOTV.FR





**LA TELEVISION DE SAINT MARTIN**

**CHAINE 38**



**First**  
Déco

# Carnaval des prix!



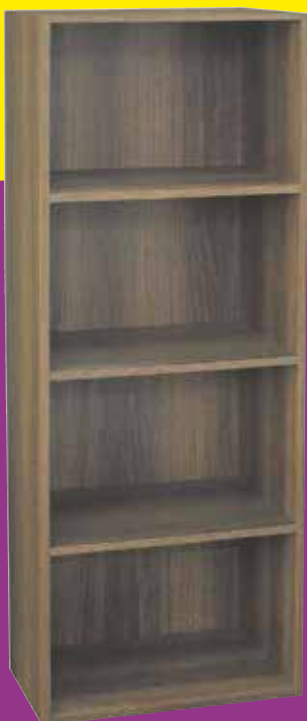
Du 26 février au 23 mars 2019



LAMPE À POSER

23€  
99

**DIBRYL LAMPE A POSER EN BOIS**, coloris vert. Existe en rouge. Réf 162055vert



**KLIK**  
Bibliothèque

À PARTIR DE  
13€  
99

existe aussi en :

**KLIK BIBLIOTHEQUE**, structure en panneau de particules, existe en blanc, rose, bleu et wengé. Dimensions 2 niches : L40cm H54cm P29cm, dimensions 3 niches : L40cm H80cm P29cm, dimensions 2 niches : L40cm H106cm P29cm



**MELLOW**  
Banquette tissus

89€  
90



**ENCEINTE MUSE**  
12€  
99

**HP BLUETOOTH MUSE M305BTB 3W BLEU**, enceinte nomade bluetooth portable. Réf 160278



**MELLOW BANQUETTE TISSU**. Banquette tissu 100% polyester, structure bois, garnissage mousse polyuréthane, densité assise et dossier : 50kg/m<sup>3</sup>, suspension sur ressorts et sangles élastiques, couchage : L165xL140cm. Réf : 149991anis

**1 VAHINA**  
Canapé 3 places  
**269€<sup>90</sup>**

**2 MENTHOL**  
Banquette tissu  
**399€<sup>99</sup>**

**9 LYSIE**  
Coussin  
**5€<sup>99</sup>**

existe aussi en : ● ● ● ●

**11 LYSIE**  
Rideau occultant  
**16€<sup>99</sup>**

**4 LORETO**  
Housse de fauteuil  
**7€<sup>90</sup>**

**3 LORETO**  
Housse de canapé  
**19€<sup>90</sup>**

**8 LYSIE**  
Voilages  
**6€<sup>99</sup>**

**22 LIRMA**  
Tapis  
**129€<sup>99</sup>**

**24 ALTHEA**  
Tapis  
**79€<sup>99</sup>**

**23 GRANSA**  
Tapis  
**149€<sup>90</sup>**

**17€<sup>99</sup>**

**13 FLY TABLEAU**  
45x140cm

**18 PALM BEACH**  
Set de 5 tableaux  
**49€<sup>90</sup>**

**10 LUZIA**  
Vase 24cm  
**15€<sup>99</sup>**

**17 AFRICA TABLEAU**  
45x50cm  
**10€<sup>99</sup>**

**14 RECTO**  
4 niveaux  
**23€**

**15 RECTO**  
3 niveaux  
**16€<sup>99</sup>**

**21 RECTO**  
4 niveaux  
**19€<sup>99</sup>**

**20 RECTO**  
3 niveaux  
**14€<sup>99</sup>**

**12 PALERMO**  
Tabouret métal  
**5€<sup>59</sup>**

**16 BELLARY**  
Lampe céramique  
**10€<sup>99</sup>**

**6 RÉFRIGÉRATEUR**  
Thomson  
**469€<sup>90</sup>**

**A++**  
252 LITRES

**7 RÉFRIGÉRATEUR**  
Indesit  
**649€<sup>90</sup>**

**A+**  
274 LITRES

**5 CONGÉLATEUR COFFRE**  
Thomson  
**529€<sup>90</sup>**

**A++**  
300 LITRES

**1 MATELAS + SOMMIER**  
160 X 200 CM  
**799€<sup>99</sup>**

**MATELAS SIMMONS TRAINING**  
160 X 200 CM  
**459€<sup>90</sup>**

Matelas ressorts accueil tonique soutien ferme, Ame 660 ressorts, Epaisseur totale 22cm, Coutil plate bandes 100% polyester et plateau 55%polyester/45%viscose de bambou, Garnissage 1,1cm mousse de confort 24kg sur 2 faces

**SOMMIER SIMMONS PULSAIR**  
160 X 200 CM  
**429€<sup>90</sup>**

**4 MATELAS SUPRÊME**  
140X190CM  
**229€<sup>90</sup>**

Ame en polyuréthane, soutien qualité orthopédique, densité 30kgs/m<sup>3</sup> 55% coton et 45% polypropylène traitement anti acariens, anti bactérien double piquage, épaisseur 17cm

**2 BOTANIC PARURE**  
160 x 200 cm  
**49€<sup>99</sup>**

**3 ÉCARLATE PARURE**  
160 x 200 cm  
**29€<sup>90</sup>**

**5 MATELAS 180 X 200 CM DUNLOPILLO**  
**599€<sup>90</sup>**

Matelas latex soutien ferme accueil ferme, Face de couchage mousse polyuréthane 21kg/m<sup>3</sup> de 20mm, Garnissage air+ et naturel, Ame latex de 63kg/m<sup>3</sup> de 4cm et mousse de polyuréthane HR 35kg/m<sup>3</sup> de 17cm, Epaisseur totale 24cm, Coutil stretch 100% polyester

**9 HOTTE**  
Fortex  
**69€<sup>90</sup>**

EXISTE EN 90 cm **89€<sup>90</sup>**

**6 VERA MÉNAGÈRE**  
Set de 24 couverts en inox  
**19€<sup>99</sup>**

**7 GOLDANA**  
Service vaisselle  
**39€<sup>90</sup>**

**12 LAVE VAISSELLE**  
**499€<sup>90</sup>**

**BOSCH**  
50/60HZ

**8 BUTANETTE**  
Indesit  
**629€<sup>90</sup>**

**11 TABLE DE CUISSON**  
Brandt  
**299€<sup>90</sup>**

9 NIVEAUX DE PUISSANCE  
COMMANDE SENSITIVE

**10 FOUR**  
Proline  
**329€<sup>90</sup>**

8 MODES DE CUISSON  
PYROLYSE

**1 VAHINA CANAPE 3PL CONVERTIBLE TISSU**, assise garnie de mousse polyuréthane densité 50kg/m<sup>3</sup> et 10kg/m<sup>3</sup>, suspension: ressorts en s et sangles élastiques, dim: 1192x77xh88 cm bois, dim couchage: 192x105 cm. Réf 16119gris **2 MENTHOL BANQUETTE TISSU MLF101**, structure en bois massif, pieds métal, recouvert en tissu 100% coton, dimension, 1195 h92 p63cm, couchage 130x195 cm. Réf 110770ray **3 LORETO HOUSE DE CANAPÉ 3 PLACES**, à nouettes, sachet non tissé, fermeture éclair, crochet 60x90x205 cm 100% coton. Réf 164162ass **4 LORETO HOUSE DE FAUTEUIL**, Réf 164163ass **5 THOMSON CONGÉLATEUR COFFRE 300L TCH302 A++** 220V, 43db en fonctionnement, mesures: 1285x696x850mm. Réf 160786 **6 THOMSON RÉFRIGÉRATEUR NOF 252L THD252NFVH**. Réfrigérateur à froid ventilé 198 L - Congélateur à froid ventilé 54 L - Contrôle électronique - A+ - Faible encombrement - Dimensions HxLxP : 167x55x60 cm. Réf : 159631 **7 INDESIT RÉFRIGÉRATEUR NOF 274L LI7FF2WB BLANC**, réfrigérateur froid brassé, congélateur no frost, capacité de congélation 4kg/24h, autonomie 17 heures, Lxpxh 60cm x 68 cm x 178cm. Réf 155091 **8 LYSIE PAIRE DE VOILAGES H24 CM**, Existe en 60x90cm et 60x120, anis, blanc, chocolat et rouge, Réf 161693roug **9 LYSIE COUSSIN 40X40 CM**, Existe en anis, blanc, rouge et turquoise Réf 154275gric **10 LUZIA VASE H24 CM** Réf 162491verc **11 LYSIE RIDEAU OCCULTANT 140X240 CM**, occultant 100% polyester 140x240 cm 210 gsm, Existe en blanc, gris, rouge et turquoise Réf 154274anis **12 PALERMO TABOURET METAL**, existe en anis Réf 90000120461turq / 90000120anis **13 FLY 45X140 CM TABLEAU** Réf 153716ass **14 RECTO ETAGÈRE 4 NIVEAUX**, Dimensions : L60 x H110 x P29,5 cm Réf 141025vert **15 RECTO ETAGÈRE 3 NIVEAUX**, Dimensions : L60 x H75,5 x P29,5 cm Réf 141024rose **16 BELLARY LAMPE CERAMIQUE H 33 CM** Réf 160377taup **17 AFRICA 45X50 CM TABLEAU** Réf 90000132147mult **18 PALM BEACH SET DE 5 TABLEAUX**, photo sur toile sur chassis en bois épaisseur 1,8 cm dimensions total 100x150 cm Réf 159477mult **19 BASIC PORTANT** Réf 113835 **20 RECTO ANGLE 3 NIVEAUX**, Structure en panneaux de particules, Dimensions : L 39,5 x H75,5 x P39,5 cm Réf 141026rose **21 LIRMA TAPIS**, multistructure 1200grs/m, 1700 grs/m, poils 2 cm, 100% polyester Réf 161504agric **22 GRANSA TAPIS SHAGGY**, gransa tapis shaggy avec lurex 160x230 cm, multistructure 150 grs/m 1800 grs/m poils, 1-3 cm 100% polyester Réf 161493marr **23 ALTHEA TAPIS**, althea tapis 120x170 cm multistructure 1200 grs/m, 1700 grs/m, poils 2 cm, 100% polyester Réf 161499roug

**1 SIMMONS MATELAS 160X200 TRAINING RESSORTS**, matelas ressorts accueil tonique soutien ferme, ame 660 ressorts, épai. totale 22cm, coutil plate bandes 100% polyester et plateau 55%polyester/45%viscose de bambou, garnissage 1,1cm, mousse de confort 24kg sur 2 faces. Réf: 160822 **SOMMIER 160X200 PULSAIR**, 14 lattes en sapin, finition bande 3d pour une aération optimale, fabrication française. Réf: pulsair160x200 **2 ECARLATE PARURE DRAP 160X200 CM**, 4 pièces composée d'un drap housse 160x200 cm, d'un drap plat 240x300 cm et de 2 taies d'oreiller 65x65 cm, 100% coton 57 fils Réf 161538roug **3 BOTANIC PARURE DRAP 160X200 CM**, Réf 164432vert **4 MATELAS 140X190X17 SUPRÊME AA DP** Réf supreme140/190 **5 DUNLOPILLO MATELAS 180X200 GALLINA** Réf 158913 **6 VERA MÉNAGÈRE** 24 pièces couverts en inox Réf 145084inox **7 GOLDANA SERVICE VAISSELLE**, 12 pcs, en porcelaine Réf 162166or **8 INDESIT BUTANETTE 4+2FX 90X60 K9B115XI FOUR GAZ**, Butanette 4 feux gaz four gaz convection naturelle nettoyage manuel grilloir, dimensions L60xP60xH85 cm al-lumage une main, minuteur Réf 131659inox **9 FORTEX HOTTE 60 CHEMINÉE S560CHD INOX**, éclairage 2x28 watts, éco halogen, diamètre 150 mm, cheminée extensible de 55 à 92cm, 60 x 48 x 55/92 cms, 6,3 kgs Réf 161149. Existe en 90 réf 161150 €89,90 **10 PROLINE FOUR MFP6500SB1 MULTI PYROLYSE**, Multifonction - Chaleur tournante, Nettoyage pyrolyse, Programmeur électronique, 8 modes de cuisson Réf 163098 **11 BRANDT T CUISSON 2FG+2IND BPI6413BM**, 9 niveaux de puissance, 2 boosters, 10 niveaux de sécurité, commandes sensibles, DIMS 11 6 X 58 X 51 Encas 6 x 6 x 56 x 49cms Réf 152462 **12 BOSCH LAVE-VAISSELLE ACTIVEWATER SMS40D18 EU**, Sécurité AquaStop 100% anti-fuite. Système ProtectVerre: pour un respect optimal de la vaisselle fragile. Moteur EcoSilence Drive: économie, silence et longévité. Anti-traces de doigts. Largeur 60 cm. Réf 3653951



**MIJOTEUR**  
Moulinex  
**299€<sup>90</sup>**

**MOULINEX MIJOTEUR CE851500 COOKEO ROUGE**, Multicouleur intelligent 6 litres - 150 recettes enregistrées, Guide culinaire interactif et intelligent par écran digital - 1600w, 6 modes de cuisson - Maintien au chaud et départ différé, 4 menus : Ingrédients, Recettes, Manuel, Favoris - Panier vapeur. Réf 4345380



**RACLETTE**  
Proline  
**24€<sup>99</sup>**

**PROLINE RACLETTE RC6B**, Raclette et grill pour 6 personnes, Diamètre du grill : 29 cm, Revêtement anti-adhésif, Puissance 800 Watts. Réf 4412044



**GAUFRIER / CROQUE MONSIEUR**  
**69€<sup>90</sup>**

**MOULINEX GAUFRIER CROQUE MONSIEUR**, Appareil à gaufres et croque-monsieur - Puissance 700 Watts - 2 jeux de plaques anti-adhésives - Rangement vertical - Compatible lave-vaisselle. Réf 4244745



**FABRIQUE À GLAÇONS**  
**149€<sup>99</sup>**

**PROLINE FABRIQUE A GLAÇONS ICE3**, Témoins lumineux, Indicateur d'ajout d'eau, Indicateur de bac à glaçons plein, Bac à glaçon amovible. Réf 4382641



**AUTOUISEUR**  
Tefal  
**69€<sup>99</sup>**

**TEFAL AUTOUISEUR SECURE 5 NEO**, Capacité 6 litres, Ouverture et fermeture par bouton, 2 programmes de cuisson : viande ou légume, Tous feux dont induction. Réf 4091647



**ASPIRATEUR SANS SAC**  
**43€<sup>99</sup>**

**FORTEX ASPI SANS SAC VC800BLYG**, capacité du bac : 1,5l, niveau sonore: 79 db, débit d'air, 26 dm³/s, dépression : 19Kpa, poids 7kg. Réf 152691



**PLANCHA À GAZ**  
**129€<sup>90</sup>**

**PLANCHA A GAZ PARTY ONE**, 2 brûleurs, 2x2500 watts. Réf 163449

**MICRO CHAINE**  
Panasonic



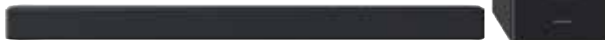
**229€<sup>90</sup>**

**PANASONIC CHAINE MICRO SCUX100EK 300W**, Un son puissant, Puissance de sortie: 300W, Max Juke App: Animez vos soirées tel un DJ et partagez les musiques avec vos amis, Bluetooth, Conception élégante et sobre. Réf 156654

**BAR DE SON**  
Panasonic

**199€<sup>90</sup>**

**PANASONIC BARRE DE SON SCHTB25**, Qualité Audio et Puissance 200W, Système 2.1ch avec caisson de basse sans fil, Bluetooth pour une meilleure écoute de votre musique sans-fil. Réf 164510



**TV LED**  
Panasonic  
**439€<sup>99</sup>**

**PANASONIC LED 43" TX43FX550E UHD SMART TV**, Résolution: 3840 x 2160 px 4K Ultra HD Technologie: LED HDR TV intelligente: oui Connectivité: Wi-Fi Ethernet LAN Miracast Connexions: USB 2.0 x 2 RJ45 x 1 HDMI x 2. Réf



**TV LED**  
Philips  
**999€<sup>90</sup>**

**PHILIPS LED 65" 65PUS6503 4K 900PP**, TV LCD à rétroéclairage LED, TV Ultra HD (4K) : 3840 x 2160, Fluidité : 100 Hz (Natural Motion) • Indice 900 (Picture Performance Index), Smart TV : Connexion Internet • SimplyShare • Enregistreur, TV Connectée : Navigateur Internet • Wi-Fi • DLNA, Traitement spécial : HDR (HDR10 / HDR HLG) Réf 163157



**PARTY BOX**  
**219€<sup>90</sup>**



**MUSE PARTY BOX M1920DJ 300W BLUETOOTH**, Pack karaoké, Puissance de 300 Watts, Lecteur CD, Lumière d'ambiance + stroboscope, Pile lithium. Réf 163883

Retrouvez-nous sur  
FIRST-DECO Saint-Martin

Photos non contractuelles. Dans la limite des stocks disponibles. Tous les prix s'entendent emportés. Offres valables dans la mesure où le planning d'approvisionnement a été respecté par les compagnies maritimes.



**ZAC de BELLEVUE**  
ST MARTIN  
Tél : 05 90 87 38 36  
Ouvert du lundi au samedi  
9h-13h & 14h30-17h30

**First**  
Déco

FOOTBALL

# Mise en place de l'opération « Le Foot à l'Ecole »

La Fédération Française de Football, le ministère de l'Education nationale, l'Union Sportive de l'Enseignement du Premier degré, avec la collaboration de la Ligue de Football de Saint-Martin, viennent de mettre en place une opération baptisée « Le Foot à l'Ecole ». Cette action est menée dans le cadre du développement du football à l'école, avec un programme qui se compose de plusieurs axes.



Parmi ces axes, il y a l'aspect sportif avec la découverte du football et l'initiation, ainsi que des animations pédagogiques qui ont lieu dans des écoles. Des établissements scolaires qui ont été sélectionnés grâce au coordonnateur EPS (Education physique et sportive) Christophe Parisot, avec qui la Ligue de Football de Saint-Martin a établi un programme pour intervenir dans les écoles et proposer cette initiation au football. Ce programme va se décliner en trois cycles, et pour le premier cycle les écoles Marie-Antoinette Richards, située à Rambaud, et l'école Emile Choisy à Marigot ont participé à cette initiation. Le second cycle concernera Quartier d'Orléans, où la Ligue de Football va participer au développement des apprentissages au niveau footballistique dans les écoles Claire Saint-Maximim et Omer Arrondell. Tandis que pour le troisième cycle, ce sont l'ensemble des quatre écoles qui participeront à cette découverte du football. En même temps que ce volet

sportif, il y a un aspect éducatif et culturel qui permet aux enfants de pouvoir faire une création sur le thème de la Coupe du Monde 2019 de football féminin qui est organisé en France du 7 juin au 16 juillet.

### UNE JOURNÉE À CLAIREFONTAINE AVEC L'ÉQUIPE DE FRANCE FÉMININE

Le thème de ce projet éducatif et culturel est « Le football, une activité pour l'égalité », et les élèves auront la possibilité d'effectuer des réalisations, comme une maquette, un dessin, une vidéo, etc. Toutes ces écoles, qui ont été préalablement inscrites sur le site Internet de la Fédération Française de Football, dans le cadre de l'action « Foot à l'Ecole », seront sélectionnées par un jury qui se prononcera pour que les écoles choisies passent devant un jury départemental et ensuite devant un jury national.

Des récompenses seront remises aux écoles et la Fédération Fran-

çaise de Football donnera des kits de communication, des diplômes, et les lauréats nationaux qui seront récompensés pourront aller passer une journée et un moment privilégié avec l'équipe de France féminine au Centre national de football à Clairefontaine. Une très belle opération

réalisée en coopération avec la Ligue de Football de Saint-Martin et son président Fabrice Baly, ainsi qu'avec le concours du conseiller technique David Baltase et de Gilles Petit, éducateur technique en charge du développement du football féminin à Saint-Martin. Roger Masip

**L'INSTANT Selfie'**

CHAQUE SEMAINE ENVOYEZ VOTRE MEILLEUR SELFIE

**PHOTO Caraïbes**

Gagnez votre agrandissement photo chez Photo Caraïbes et la publication de votre selfie dans notre journal du mardi

**GAGNANTS DE CETTE SEMAINE**  
 > Claudio et les stagiaires de IOTV

Envoyez votre photo à [photosxm@gmail.com](mailto:photosxm@gmail.com)

**★ TRAITEMENT ANTI TERMITES**

**Cell : 06 90 62 44 20**

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

**GRANDE LIQUIDATION**

Tous les modèles 2018 doivent partir!

**OFFRES INCROYABLES! JUSQU'À 5450€ DE REMISES.**

<p><b>HONDA HR-V</b> <b>2 700€ de remise</b></p>	<p><b>JEEP COMPASS</b> <b>2 000€ de remise</b></p>	<p><b>HONDA CR-V</b> <b>3 200€ de remise</b></p>
<p><b>HONDA ACCORD</b> <b>4 000€ de remise</b></p>	<p><b>HYUNDAI CRETA</b> <b>2 700€ de remise</b></p>	<p><b>HYUNDAI TUCSON</b> <b>3 600€ de remise</b></p>
<p><b>HONDA ODYSSEY</b> <b>2 700€ de remise</b></p>	<p><b>HYUNDAI GRAND SANTA FE</b> <b>4 500€ de remise</b></p>	<p><b>HYUNDAI HD65/72</b> <b>5 450€ de remise</b></p>

Offre valable pour le mois de février seulement.

NOS BUREAUX SONT ACTUELLEMENT FERMÉS POUR CAUSE DE RÉNOVATION. NOUS RESTONS TOUTEFOIS OPÉRATIONNELS SUR LE CÔTE AUSTRALIEN AVEC DES REPRÉSENTANTS PARTIANTS & ORGANISÉS POUR VOS BESOINS

MOTORWORLD

20 Welfare Road, Cole Bay  
 +1 (721) 544-5294  
[motorworldsxm.com](http://motorworldsxm.com)

■ RUGBY

# La sélection des U16 sur la bonne voie

Samedi dernier, une sélection U16 des îles du Nord a affronté les guadeloupéens du Rugby Club Saint-François. Une sélection à forte connotation saint-martinoise, due à un manque d'effectif chez les Barracudas de Saint-Barthélemy.

Par ailleurs, c'est le Championnat qui demande de faire des sélections pour regrouper des clubs et ainsi affronter d'autres regroupements de clubs en Guadeloupe. La sélection des îles du Nord a largement dominé son sujet en s'imposant sur la marque de 35 à 5.

Entretien avec Philippe Desca-

zaux, entraîneur des U16.

**C'est la première fois qu'il y a une sélection des îles du Nord ?**

Oui, c'est la première fois que ça a été fait. On a un groupe d'U16 composé de jeunes qui jouaient en U14 l'année dernière, et qui sont maintenant pas mal étoffés. Ce sont des garçons qui jouent

ensemble depuis trois ou quatre ans déjà, donc ils se connaissent, ils s'apprécient et ils essaient d'évoluer ensemble.

**Quel est l'effectif de la sélection ?**

Il y a facilement plus de vingt joueurs, mais comme on joue à dix... Il y en a dix sur le terrain et cinq remplaçants sur le banc.



© Photo Roger Masip

Malheureusement, quelques joueurs sont sur la touche et ils sont obligés d'attendre qu'il y ait un autre match pour avoir du temps de jeu.

**Comment jugez-vous cette rencontre ?**

La rencontre d'aujourd'hui est très satisfaisante, parce qu'en fait on n'avait pas de matchs pour se

jauger. Je savais qu'ils avaient des qualités techniques, des qualités individuelles. Ce sont souvent de forts combattants.

**C'est un match référence ?**

Collectivement, on n'avait pas trop grand-chose à se mettre sous la dent. Donc c'est le premier match sur lequel on peut s'appuyer, avec une équipe de Saint-François qui est joueuse et ça s'est avéré aujourd'hui. On a fait ce qu'il fallait pour les contrer. On a mis du rythme, de

la vitesse, et ça a fonctionné sur ces deux points-là.

**La prochaine rencontre ?**

C'est le samedi 9 mars. Un match avec une sélection des îles du Nord contre les guadeloupéens de Gosier qui seront renforcés par un autre club. Nous nous déplacerons à Saint-Barthélemy où la rencontre aura lieu. C'est le club des Barracudas qui va nous recevoir.

Propos recueillis par Roger Masip

■ RUGBY

## L'équipe senior des Archiball s'impose avec panache

Dans le cadre du championnat de Guadeloupe, l'équipe senior des Archiball a reçu le Rugby Club de Goyave qui avait fait le déplacement avec l'espoir de faire un coup sur le terrain de Bellevue. Les locaux ont dominé, de la tête et des épaules, les visiteurs guadeloupéens pour finalement l'emporter très largement à la fin du temps réglementaire.



© Photo Roger Masip

Une victoire logique au vu de la progression, qui a lieu match après match, des hommes de l'entraîneur Vincent Lajus qui retrouve le sourire après cette rencontre. Après un début de première mi-temps quelque peu timide, les guadeloupéens du RC Goyave ont mené à deux reprises, 0 à 3 et 5 à 6, avant que la machine Rouge et Bleu ne se mette en marche, pour ensuite faire cavalier seul pour le reste du match. Avec un score de 31 à 6 à la pause, la messe était dite et les espoirs des joueurs de Goyave, de remporter cette victoire tant espérée en début de rencontre, se sont émaillés au fil des minutes. Et c'est sur la marque de 50 à 6, en faveur des Archiball, que le coup de sifflet final de l'arbitre a mis un terme à la rencontre.

« Tous les joueurs sont à féliciter », a commenté le coach Vincent Lajus, « ils ont joué en équipe en respectant les consignes, notamment sur les rucks et les touches. Le combat a eu lieu face à une valeureuse équipe, mais on a su prendre le dessus en faisant une grosse première mi-temps face au vent, ce qui nous a permis de gérer la seconde mi-temps, cette fois en profitant du vent ». Mais le rugby étant ce qu'il est, la traditionnelle troisième mi-temps a réuni les visiteurs et les Archiball qui se sont retrouvés au club-house pour partager le verre de l'amitié. Les Archiball tiennent particulièrement à remercier très chaleureusement le restaurant Le Temps des Cerises pour sa délicieuse contribution au repas des joueurs.

Roger Masip

Tous les modèles 2018 doivent partir!

# GRANDE LIQUIDATION

OFFRES INCROYABLES! JUSQU'À 4500€ DE REMISES.



FORD FUSION TITANIUM

3 600€ de remise



FORD ECOSPORT

2 700€ de remise



FORD EXPLORER

4 500€ de remise



MAZDA 6 FULLY LOADED

4 500€ de remise



MAZDA CX-3

3 600€ de remise



2019 MAZDA BT-50 PICKUP

3 600€ de remise



VW BEETLE

3 100€ de remise



AUDI Q3

3 600€ de remise



AUDI Q5

3 600€ de remise

Offre valable pour le mois de février seulement.

## CARIBBEAN AUTO

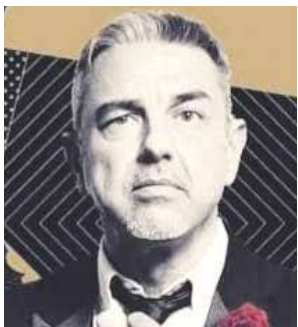
153 Union Road, Cole Bay  
+1 (721) 544-5211  
caribbeanautosxm.com



# La tournée de Mimi

## AU LOTUS (Simpson Bay)

# Le célèbre Dj Jeff Cortez invité pour le 1<sup>er</sup> Anniversaire !



**S**amedi 2 mars, pour célébrer sa première année, votre Night Club accueillera l'un des plus talentueux Dj Français Jeff Cortez (le Dj résident officiel du Queen Club de Paris). Un Dj incontournable des nuits parisiennes qui se signalera dans tous les clubs emblématiques de la capitale durant les années 80 et 90 comme 'Chez Régine', la 'Villa Barclay', les 'Saints Pères', ainsi que 'L'Elysée Matignon' entre autres... Réputé pour ses sets électriques depuis plus de 30 ans, il a su intégrer avec aisance les classiques House, Hip-hop, RnB, Pop/Rock sans oublier les standards Soul, Funk et Disco ! Aujourd'hui, grâce à son talent et à sa notoriété, quelques-uns des plus prestigieux clubs Fran-

çais et Internationaux le sollicitent régulièrement. Parmi eux, nous trouvons 'L'Armani privé' et 'Drop' à Hong-Kong, 'O1ne' au Liban, 'Segafredo's' à Miami, 'Yatch Club' aux Emirats, 'El Pacha' en Tunisie, 'Villa Blanca' au Maroc, 'Pacha' à Salou en Espagne, 'White House' au Luxembourg, 'Mica Club' en Suisse, 'Bypass' à Genève, 'Gotha' à Cannes... et 17 ans au 'Queen Club' de Paris. Une soirée exceptionnelle à ne pas manquer, qui sera animée par un grand Maître derrière les platines, avec un savoir faire unique pour enflammer le 'Dance Floor'. Pour cet 'Happy Birthday' très festif et pétillant, signalons également la présence

des DJ's Allan, Andy Scorda et Prince qui lanceront et clôtureront la soirée. Après la belle 'Fun Party' sur des rythmes effrénés, proposée par l'excellente Jena Red de Los Angelès samedi dernier, nous relevons les autres soirées pour cette nouvelle semaine : mercredi 27 février la 'Ladies Night' avec Dj Prince et des verres offerts aux filles, jeudi 28 février l'officielle After Party de la Heineken Regatta avec la soirée 'Back to 90's' animée par Dj Classy D. et le vendredi 1er mars l'officielle After Party de la Heineken Regatta pour la 'About Last Night' avec les Dj's Prince et Classy D. (entrée gratuite pour les filles)



**LAGOONIES** Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch • Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

LIVE MUSIC

THURSDAY Acoustic Dinner with Mason Chadwick 6:30pm

FRIDAY Latin Sugar (Latino-Salsa) 8:00pm

SATURDAY Duo Amin & Tanya (Groovy party) 8:30 pm

CRAZY GOOD

SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

Wellington road 33-35 cole bay sxm (Between Electec & island waterworld) +1(721) 523-0115 Bistolagoonies@gmail.com

First SXM brewed beer ON TAP!

## LE RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

# Un Bar-Lounge très festif !



**C**e spot très attractif est devenu une référence pour passer d'excellents moments de détente avec en soirée de bonnes animations pour tous les goûts. Cette semaine nous notons, la spéciale 'Music Night 60-70-80' avec Dj Marco Daytona le mercredi 27 février à partir de 21h, jeudi 28 février la 'Ladies Night' avec Dj Gringo et coupes de Prosecco offertes aux filles de 19h à 22h, le vendredi 1er mars la 'Gentlemen Party' avec Dj Eclipse et des shots offerts pour les hommes, et le samedi 2 mars la 'Smooth Jazz' avec de 20h à 22h30 le talentueux guitariste Alban

Charton et de 22h30 à 2h, la spéciale 'All Black Party' avec tout le monde habillé en noir, et

Dj EM derrière les platines pour chauffer la piste. Pour les autres jours, nous relevons également, l'Happy Hours 'After Work Specials' de 17h à 19h, tous les lundis la 'Mojito's Party' avec le 2 pour 1, tous les soirs les 'Hookah Nights' aux saveurs parfumées, les excellents tapas avec une carte très variée, et les meilleurs nectars avec plus de 500 références au choix de vins et d'alcools pour tous les épicuriens.



## Rechargez & envollez-vous

# Gagnez un voyage en Martinique avec Chippie

Rechargez votre téléphone avec €10 ou plus & participez automatiquement à notre tirage au sort pour gagner un voyage pour 2 en Martinique. Chaque nouvelle recharge de €10 augmente vos chances de gagner. Rendez-vous sur [fsxm.uts-ec.com/reload](http://fsxm.uts-ec.com/reload) pour consulter la liste de nos points de vente.

Le prix comporte les vols et l'hébergement pour 2 lors du séjour en Martinique. Offre valable pour tous les numéros de téléphone Chippie rechargeant €10 ou plus avant le 13 mars 2019. Le gagnant sera sélectionné le 15 mars 2019. Les recharges prises en compte pour le concours doivent avoir lieu entre le 28 janvier et le 13 mars 2019. Le gagnant devra avoir 18 ans révolus et procéder les documents nécessaires au vol vers la Martinique. Les employés UTS et leurs familles proches sont exclus du concours.

**CHIPPIE** +1721 5381019 [infosxm@uts.sx](mailto:infosxm@uts.sx) UTS EC [www.uts-ec.com](http://www.uts-ec.com)

**uts** feel the connection





## La tournée de Mimi

### AU RAINBOW (Grand Case)

## Lancement des soirées 'Jazzy' avec Owi Mazel



Le Beach-Restaurant vous propose de passer des moments exaltants à partir du samedi 2 mars, avec un musicien d'exception, le célèbre chanteur et saxophoniste 'Owi Mazel' qui animera le site en

mars, tous les mercredis, vendredis, samedis à partir de 18h et tous les dimanches après-midi de 14h à 18h.. Un musicien très talentueux (professionnel depuis plus de 25 ans), que l'on retrouve dans tous les plus beaux

festivals avec les plus grands artistes et en solo dans les meilleurs clubs et restaurants de la Côte d'Azur entre autres... De Cannes à Monte Carlo, en passant par Nice, Juan les Pins, Canet Plage et St Tropez, ce chanteur de Jazz, Soul, Rythm'n Blues, House Rock ne manquera pas de vous séduire avec ses interprétations exceptionnelles de tous les standards, et des envolées magiques sur les plus belles notes de son saxo... Parmi les nouveautés du Rainbow, nous relevons également au dîner, la formule dégustation (entrée, plat, dessert) à 49€ proposée de 18h à 23H et un service voiturier à la demande pour effectuer les déplacements de votre domicile au restaurant.

### AU CODA BAR (Baie Orientale)

## Agnès enchante le site...

Comme toutes les semaines, le Bar-Brasserie vous propose de belles soirées avec d'excellents musiciens sur sa terrasse. Après la soirée 'Smooth Jazz' avec le talentueux Alban Charton mardi, la chanteuse-bassiste 'Agnès Petkute' n'aura pas manqué de belles saveurs musicales samedi



dernier, en nous baladant sur d'excellents hits de la soul-jazz entre autres avec beaucoup de fraîcheur et de fluidité. Pour les prochains concerts, notons Rémo mardi 26 février pour la soirée Reggae à partir de 18h30, et le trio Mille Rose sur de la Pop-Soul samedi 2 mars à partir de 19h.



Sol e Luna

## LA FORMULE DU MIDI

### Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin  
Réservation : 0590 29 08 56

### AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

## Jeudi 28 février 6ème 'Wine & Chill' !

Cette prochaine soirée de détente avec dégustations de vins, de fromages et de charcuteries sera encore un rendez-vous à ne pas manquer pour les amateurs de bons nectars et d'ambiance avec bien sûr la roulette à cadeaux qui sera comme toujours très embouchonnée, avec du grand Hervé à l'animation. !

Le plus Français des casinos, haut lieu des distractions et des jeux, vous propose autrement tous les soirs ses rendez-vous avec la Chance et les bonnes inspirations, avec plus de 500



machines à sous dernière génération, des tables de Black jack, Roulettes, Craps, des tournois de Hold'em Poker, sans oublier la présence du chanteur Melvin et tous les week-ends les dan-

seuses dans leurs spectacles cabarets. Le Casino vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours de 13h à 4h, en retenant cette citation : « Pour gagner, il faut viser de perdre ».



## THEATRE

La Compagnie

Les Têtes de l'Art

présente

la Péninsule



Didier AMBLARD

Louis CORBINIEN

dans

## IN NOMINE PATRIS

QUATRE REPRESENTATIONS UNIQUES !!!

Mise en scène par

Laurence BLANC

• Les Vendredis 8 et 15 Mars 2019 ..... 20h

• Les Samedis 9 et 16 Mars 2019 ..... 20h

@ Le Théâtre de La Chapelle (Grande Salle)  
Place du Village d'Orient Bay



Entrée : 20€ - Tickets en vente à La Péninsule  
Infoline : 06 90 54 20 50

LOTUS NIGHTCLUB St Martin

1 Year ANNIVERSAIRE

SATURDAY MARCH 2ND

JEFF CORTEZ  
OFFICIAL DJ RESIDENT QUEEN CLUB PARIS

ALLAN P / ANDY SCORDA / DJ PRINCE

18 AND OVER | VIP RESERVATIONS  
CALL + 1721506-7877 OR +590800037508  
111 WELFARE ROAD SIMPSON

GREY GOOSE, Veuve Clicquot, PATRON, TROUBLE



## La tournée de Mimi

### AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

## Une 'House of Fun' très euphorique !



Le Bar Lounge du Little Bamboo, proposait samedi une 'Happy Music' bien festif avec un Dj Mister T toujours très affûté pour faire bouger la piste. Avec ses mixages bien élaborés sur l'éventail des grandes partitions musicales de toutes les époques, cette soirée très chaleureuse sera dès plus enflammée. Nous relevons en semaine de nombreuses autres animations avec d'autres Dj's sur toutes les tendances comme Master Gee, Pat, Allan, Jérémy, Francky Fresh, Marco, entre autres, qui

vous feront vibrer à partir de 21h, avec la 'Ladies Night' tous les jeudis où un cocktail spécial et des huîtres seront offerts aux filles.

Dans ce cadre aux bons goûts, nous notons également, la présence de deux mixologues pour découvrir de nouveaux cocktails, les dégustations de très bons tapas asiatiques, de rouleaux spéciaux, les huîtres à 1\$, les 'Happy Hours' de 18h à 20h, et bien sûr le service en 'Moppy' pour les bouteilles...

### AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

## Alors on danse...!

Le Bar-Restaurant de la Baie Orientale vous propose deux bons rendez-vous festifs chaque semaine, avec tous les jeudis le groupe Latin Sugar sur des rythmes Sud-Américains et tous les samedis la soirée Karaoké. Alors si vous êtes des amateurs de musiques latines entre salsa, bachata et merengue, ne manquez pas cette soirée, ainsi que les cours de salsa avec l'Happy Hour de 17h à 19h et par contre si vous vous sentez en voix, optez pour la soirée 'Karaoké' tous les samedis, animée par la chanteuse Kat et Jean Louis avec sa machine à chanter de 19h30 à 23h, et entrez dans le groupe des nouveaux talents 'Surprise' de l'île !

### AU KARAKTER (Simpson Bay)

## De la Musique avant toutes choses...



Tous les soirs, le Beach-Bar-Restaurant situé à côté de l'aéroport de Juliana, connaît de belles effervescences avec ses plateaux très riches d'animations aux multiples partitions. Bien sûr le dimanche l'excellente 'Adeptive Sunday' animée Dj Mister T est toujours un rendez-vous magique avec de talentueux invités, comme il y a 2 jours avec les Dj's Stabtone (Sxm Festival), et Léo (Platinum) avec qui il a fait exploser le site.

Au programme des soirées à venir, nous notons : mardi 26 fé-

vrier la 'Groovy Night' avec What The Funk à partir de 19h, mercredi 27 février le duo Alfredo et Yonnis de 19h à 22h sur des partitions pop-rock, jeudi 28 février la soirée 'Jazzy-Soul' avec l'étonnante Ayan Farah de 19h à 21h, vendredi 1er mars la Party 'Sax-Reggae' avec l'excellent duo Connis Vanterpool et Betti V, samedi 2 mars la 'Latin Night' avec Yonny, Enora, et Eduardo, dimanche 3 mars la superbe 'Beach Party' avec ses 'Guests', et lundi 4 mars le groupe Sms Expérience sur du Pop-Funk de 19h à 22h.

### AU COMPTOIRE (Cul de Sac)

## Sur de belles harmonies avec Kat...

Le petit Bar-Restaurant situé sur la route départementale de Cul de Sac, proposait vendredi dernier un concert très en voix avec Kat Suzy dans son répertoire au travers des grands standards de la variété internationale. Une soirée comme toujours dès plus conviviale avec de l'ambiance autour d'une bonne table. Pour vos prochaines soirées animées, notez tous les dimanches l'After Pinel Party de 17h à 20h, vendredi 1er mars Lolo sur des notes de variétés Françaises, vendredi 8 mars le Jazz teinté de musiques latines avec Pédrin Pachéco, vendredi



15 mars Amin et Delphine et le vendredi 22 mars Scud et Nacho. Sans oublier, du côté de la cuisine, Delphine la maîtresse des lieux qui vous fera découvrir ses délicieuses spécialités du terroir, ses petits plats Maison, et tous les soirs Happy Hour de 17h30 à 18h30.

### AU WE LOUNGE (Maho Plaza)

## Un spot qui ne manque pas d'entrain !

Ce superbe espace de détente situé au 1er étage sur la terrasse face au Sonesta Resort, est un excellent endroit pour passer de bonnes soirées d'ambiance. Pour vos prochaines 'Fun Party', notons vendredi 1er mars la 'Girl's Night Out' avec Dj Mister T et ses invités, et le samedi 2 mars la 'We are Saturdays' avec Dj Jayson Miro



Merveilleux le jour



LOTERIE FARM



Magique la nuit

COCKTAIL  
TAPAS - DÎNER  
du mercredi au samedi soir

RÉSERVATION :

0590 87 86 16

ou facebook

ou [www.loteriefarm.com](http://www.loteriefarm.com)



Nuit Eau

**THE HOLE IN THE WALL**  
BAR // GRILL OUVERT À PARTIR DE 17H

TOUS LES SAMEDIS À PARTIR DE 20H  
**LEE & RONNY**  
ROCK/BLUES/POP ACOUSTIC/MAYHEM

LES MARDIS À PARTIR DE 20H  
RONNY ET FRÉDO (ROCK-BLUES)  
OFF THE WALL TUESDAYS

LES JEUDIS À PARTIR DE 20H  
ALFREDO (GUITARE-CHANT) ET YONNIS (PERCUSSIONS-BASSE)  
POP-LATINO

LES VENDREDIS À PARTIR DE 20H  
RONNY (GUITARISTE-CHANTEUR) ET BOBBY (POP-ROCK)

OUVERT DE 14H À 2H  
MAHO PLAZA, SINT MAARTEN - TÉL. +1-721 581 5926



# La tournée de Mimi

## AU LAGOONIES (Cole Bay)

### Toujours des concerts très attractifs...



Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, nous aura encore proposé un week-end sur les plus belles notes, avec vendredi le duo Gianfranco et Lee dès plus talentueux dans leur 'Acoustic Pop-Rock' et samedi le groupe What the Funk avec Tanya Michelle qui enchanteront les lieux avec un répertoire enthousias-

mant de Jazz-Soul et Soca. Pour les soirées à venir, notez le jeudi 28 février un 'Acoustic Sunset' avec Mason Chadwick dès 18h30, vendredi 1er mars le groupe 'Latin Sugar Band' qui stimulera comme toujours les danseurs de salsa-merengue-bachata, et samedi 2 mars le duo Amin et Tanya pour une 'Groove Party'.

## THE HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

### Des 'Live Music' bien enflammés !

Le Bar d'ambiance situé sur la place de Maho Resort, vous propose tous les week-ends des soirées 'Live' avec des musiciens qui mettent le site en ébullition. Au programme vous pouvez noter de 20h à 23h, mardi 26 février 'Rock-Blues Party' avec le guitariste-chanteur Ronny et Frédo à l'harmonica, jeudi 28 février 'Another Hole in the Wall' sur de la Pop-Hits avec Alfredo et Yonny, vendredi 1er mars la 'Hole-Y Friday' avec



Ronny Santana et Bobby Jagger pour du Pop-Rock, et samedi 3 mars l'Acoustic Vibes' avec Ronny et Lee, toujours virevoltants.

## AU TACO MACHO (Beacon Hill)

### De belles notes sur fonds de Tacos et Fajitas

Toutes les semaines de belles soirées sont au menu, avec vendredi 1er mars à partir de 22h30 le Live Music avec Ali Montéro et Alfredo Acosta sur des musiques latinos, samedi 2 mars de 19h à 22h Alfredo Acosta dans la variété internationale et dimanche 3 mars le 'Sunday Karoké' avec Alfredo pour animer votre dîner.

*Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise*

SUSHI SASHIMI NIGIRI ...

**ALINA** SUZUKAWA

SAKE BAR ...

Welfare Road (derrière la Scotia Bank face à Zee Best) Simpson Bay Marina

Déjeuner de 12h à 15h du lundi au vendredi  
Dîner de 17h à 22h du lundi au samedi - Fermé le dimanche  
Tél. :: +1 721 587 8858 | 554 9288

## AU MARTY'S (Simpson Bay)

### Un bon plateau de Musicos !

Toutes les semaines, le Bar-Restaurant nous propose des animations aux multiples facettes avec des bons 'Live Music et Dj's Party'. Nous retenons, mardi 26 février la Party avec Dj Klein, mercredi 27 février le groupe 'Latin Sugar Band' sur des rythmes Cubains, jeudi 28 février les ta-

lentueux 'Lee et Gianfranco' en Acoustic Pop-Rock, vendredi 1er mars les musiques internationales avec le guitariste-chanteur Eduardo à partir de 20h30, samedi 2 mars Art et ses invités, et dimanche 3 mars les 'Sunday Sessions' avec les Gresh Brothers (Eddy et Thierry).



# RAINBOW

CONCERT A partir du Samedi 2 mars - 18h

avec le célèbre

## Owi Mazel

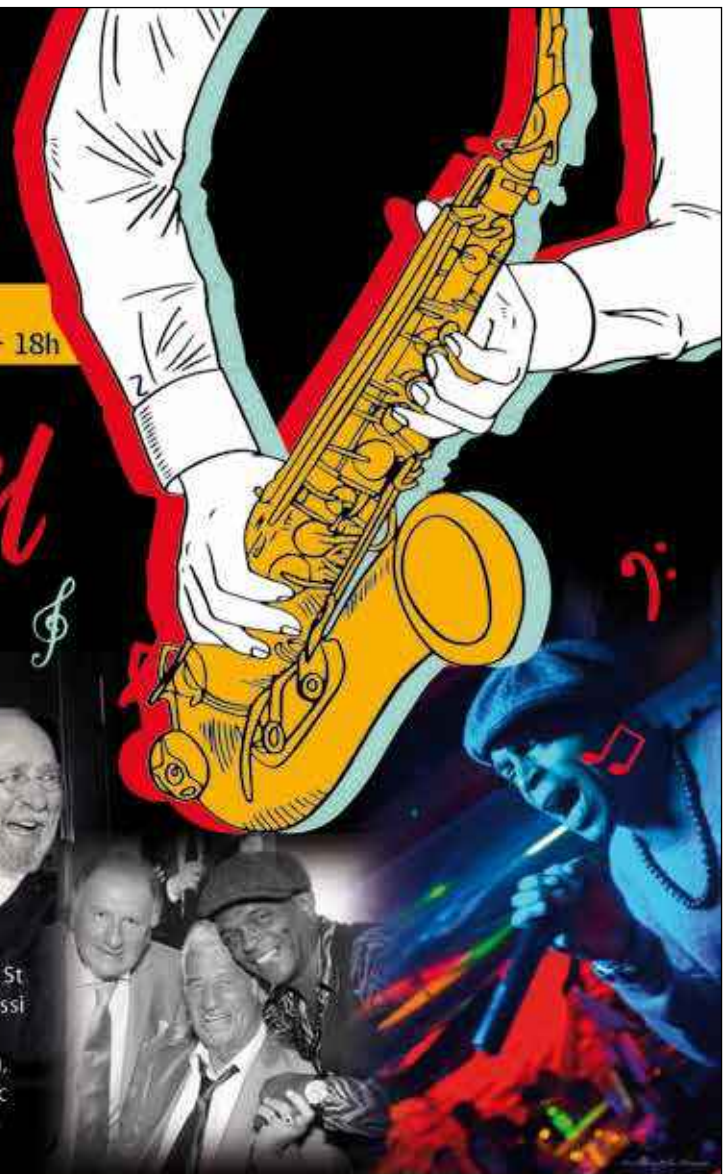
chanteur-saxophoniste

Né à Paris de parents Antillais, Owi a vécu toute son enfance et son adolescence dans la capitale avec toutefois de courts séjours à travers l'Europe et les Antilles.

Baignant dès sa plus jeune enfance dans un univers musical festif et coloré grâce à ses origines Guadeloupéennes et Martiniquaises, il n'était alors qu'un jeune spectateur jusqu'au jour où, par le plus grand des hasards, il tombe nez à nez avec un saxophone, la graine était plantée dans son esprit, il ferait de la musique et jouerait de cet instrument.

Le destin lui mit sur le chemin de belles rencontres : musiciens de rue, Dj's et autres performers avec qui il partageait sa passion pour la musique. Il su très vite qu'avec beaucoup de volonté et de travail, il pourrait progresser rapidement. Et c'était effectivement le bon chemin pour l'artiste atypique qu'il est devenu depuis : « saxophoniste, chanteur, et Dj ». Un véritable 'Performer' qui jongle entre ses différents talents avec passion et énergie. Un passage chez les « Gold Singers », lui permet de voyager autour du Monde : Londres, Le Caire, La Crète et Madrid pour ne citer que quelques destinations...

Depuis 13 ans, il joue en solo et parcourt le Sud de la France, de Lounge Bar en Club, de Monaco à St Tropez. Sa passion l'emmènera aussi dans d'autres directions plus exotiques tels que Miami, Moscou, ou encore le Sultanat d'Oman, avec aujourd'hui un passage d'un mois sur St Martin et Sint Maarten.





jeudi  
28

février

à partir de 18h

Dégustation  
de vins, de fromages  
et de charcuterie

Roulette  
Party

PRINCESS  
CASINO

PORT DE PLAISANCE

Present

WINE  
& chill

FOLLOW US



l'afterwork by PRINCESS CASINO



#155 UNION ROAD, COLEBAY

+(721) 544-4311

www.worldofprincess.com

Restaurant Bar - Tapas

**LE COMPTOIRE**

Produits en direct de France

Pedrin Pacheco VENDREDI 8 MARS  
Amin & Delphine VENDREDI 15 MARS

Terrines  
Verrines  
Plats du jour

**Spécialités du Terroir français**

**VARIÉTÉS FRANÇAISES**

AVEC LOLO

VENDREDI MARS 1<sup>ER</sup>  
À PARTIR DE 20H

Ouvert tous les jours de 17h à minuit

108, route de Cul-de-Sac 0690 75 64 90



## La tournée de Mimi

### LE RED PIANO (Simpson Bay)

## Un Piano-Bar aux chaudes ambiances



Depuis plusieurs années, le piano-bar du Pélican Key vous propose tous les soirs de vous éclater avec renfort d'excellents musiciens au programme. Si les 'Live Party' du lundi sont incontournables avec le groupe What the Funk aux commandes de cette mémorable soirée, reprenez également la présence des meilleurs pianistes-chanteurs américains qui sont à l'affiche en semaine tous les mois. Actuellement c'est

'Geoff Healey', qui anime de 21h à 1h les concerts à la carte toute la semaine, en faisant vibrer tous les publics avec plus de 1000 chansons de tous les styles dans son répertoire. Un talentueux artiste qui depuis près de 30 ans se déplace dans tous les grands clubs du Monde, qui fera sa dernière prestation au 'Red Piano' samedi, pour la spéciale soirée 'Ladies Night' avec le '2 for 1' pour les filles jusqu'à minuit.

### AU JIMBO'S Rock & Blues Café

## Bonne table et belles soirées cinéma !

En dehors d'une excellente carte aux goûts les plus diversifiés, de sa piscine, le Jimbo's Rock'n Blues café, vous propose les retransmissions de grands événements sportifs en direct sur grand écran, et tous les Vendredis la soirée « Movies » avec la projection de grands films à partir de 20h, l'Happy hours de 16h à 19h, les popcorns qui sont



offerts et l'entrée gratuite pour tous.

### AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

## Une bonne table en musiques !



Ce Restaurant très réputé pour sa cuisine aux saveurs créoles et internationales qui a fait la réputation des lieux, vous propose également tous les soirs d'excellents musiciens en Live à partir de 19h, et tous les mercredis de

20h à 23h une chaude soirée dansante avec le groupe 'What The Funk'. Pour vous détendre vous trouverez aussi à votre disposition, 2 salles de billards avec 5 tables, 6 écrans de télévision avec tous les sports retransmis jusqu'à 2h.

**BAR BAMBOO**  
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS, OYSTERS & SUSHI

**Daily HAPPY HOUR**

\$1 OYSTERS  
2 FOR 1 DRINKS  
FROM 6PM TO 8PM

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST. MAARTEN  
FOR RESERVATION: (+995) 495 735 727 • (+1-721) 544 2683  
bamboo sxtm skmbamboo bambamboo.com

### AU FRENCHY LUDO (Simpson Bay)

## Le bon goût sur des notes 'Jazzy'



23h, tous les dimanches 'Show Dance' à partir de 19h30, et tous les lundis 'Steel Pan' et saxo.

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

**Isola**  
AUTHENTIC ITALIAN  
Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

Cet excellent Restaurant situé en bordure du lagon au Yacht club Marina, avec sa 'French Fusion Cuisine' ne manque pas de saveurs pour vous séduire, de détente avec ses tables au bord de l'eau, de bonnes idées avec son bar cocktail, et d'ambiances avec ses soirées musicales pour accompagner votre repas sur fonds de Jazz-Lounge... Tous les mercredis le talentueux 'Alban Charton', tous les samedis 'Jazz Trio Band' de 20h à

**SXM Festival 2019**

13-17 MARS 2019

**LE FESTIVAL ÉLECTRO DE SAINT MARTIN EST DE RETOUR!**

**PRIX SPÉCIAUX POUR LES RÉSIDENTS**

**VENTE EN LIGNE**  
SXM FESTIVAL.COM/CARIBES

# LES PETITES ANNONCES



POUR PASSER VOS ANNONCES **GRATUITEMENT** SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)

## Voitures

**VENDS CAUSE DÉPART RE-NAULT CAPTUR DYNAMIQUE 1, 2L TCE 120 CV** : 2015, Boîte Automatique - Full Extras 9110 km, Contrôle Technique Ok  
**Prix : 17 000 €**  
 0690 28 83 43

à conduire  
**Prix : 2 600 \$**  
 0690 38 76 66



**VEND YARIS DE 2007** : transmission automatique, très agréable

visible dépôt First déco, Bellevue



**A VENDRE GERBER EJC110, BON ÉTAT**, de marque jungheinrich, Chariot élévateur électrique, hauteur d'élévation 3m20, capacité de charge 1000kgs, vendu sans chargeur  
**visible dépôt First déco, Bellevue**



## Bateaux

**MOTEUR MERCURY 25 CHEVAUX** : en très très bon état il a tourné que quelques heures possibilité de vente avec réservoir et alimentation

Prix : 2 250 €  
 06 01 74 21 08



**SEAPRO 220 WA, 2004, 200 CV YAMAHA** : en très bon état.  
**Prix : \$22.000**  
 0690 33 93 03



**ROJAN 28'**, 8,10m - équipé de 2 x 350 cv V8 Chevy, en lignes d'arbres. Carré avec timonerie, 2 grandes banquettes et coin cuisine. Salle de bain avec douche et wc marin. Cabine avant avec 2 couchettes. Grand

cockpit avec plage ar. Bateau en bon état général, idéal pour pêche et petite croisière. Prix attractif !

**Prix : 16500 €**  
 0690 33 63 00



## Divers

**A vendre Container 40'**, assez bon état pour stockage, S'adresser chez First Déco, zac de bellevue



## NUMÉROS UTILES

Sapeurs-pompiers .....	18
Police secours .....	17
SAMU (Service médical Urgent) .....	15
Urgence Sociale .....	115
SMUR .....	0590 52 26 26
Caserne des pompiers La Savane .....	0590 52 30 40
Gendarmerie Concordia .....	0590 52 21 90
Gendarmerie Quartier d'Orléans .....	0590 52 35 95
Gendarmerie La Savane .....	0590 52 30 00
Police Territoriale .....	0590 87 88 33
Police aux frontières .....	0590 87 57 13
Urgences hôpital LC Fleming .....	0590 52 25 52
Centre anti-poison .....	02 41 48 21 21
Secours maritime - SNSM .....	0690 76 75 00
CROSS .....	196 ou 0596 70 92 92
Aéroport Grand-Case .....	0590 27 11 00
Aéroport de Juliana .....	00 1 721-546-7542
Générale des Eaux .....	0690 53 68 370590 87 97 02
Opposition Carte Bancaire .....	08 92 705 705
Déchèterie Galisbay .....	0590 87 79 48
Collectivité de Saint-Martin .....	0590 87 50 04



NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

UNE EXPERIENCE AUTHENTIQUE



Sièges Zéro Gravité



Grande capacité de charge



Suspension à maillons multiples

DÉCOUVREZ LES CLIMATS LES PLUS EXTRÊMES ET LES TERRAINS LES PLUS SAUVAGES

# AVEC LE X-GEAR



## NOUVEAU NISSAN FRONTIER X-GEAR

TECHNOLOGIE ET FORCE POUR RELEVER TOUS LES DÉFIS

# 97150

**SAINT-MARTIN - SINT MAARTEN**  
 VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
 E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
 IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires  
 N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
[redaction@empreintesxm.net](mailto:redaction@empreintesxm.net)

**Valérie Daizey** 0690 678 278  
**Ann Bouard** 0690 54 06 06  
**Roger Masip** 0690 38 12 42

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES**  
**Michel Coubard** 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE:**  
**Alexandra Froissant**  
[alex@empreintesxm.net](mailto:alex@empreintesxm.net)

**DISTRIBUTION :**  
**Christophe Agar** 0690 88 82 47

**SERVICE COMMERCIAL :**  
**Sylvie Karcher** 0690 22 03 64  
**Georgina Tasso** 0690 38 23 08  
**Matthieu Abdallah** 0673 65 07 96

**SAV**  
**Tancrede Demont** 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
**Slobodan** 0690 622 822

**St. Martin Cars Plus**  
 16 Welfare Road  
 Cole Bay, St. Maarten  
 +1 (721) 544-3049

**St. Martin Cars SARL**  
 67 Route de Sandy Ground  
 97150 St. Martin  
 0590 87 16 08

Visitez notre site [www.saintmartincars.com](http://www.saintmartincars.com)  
 pour découvrir nos offres disponibles aujourd'hui.

THE JACKSONS



**ST. MAARTEN**  
HEINEKEN REGATTA

**39<sup>TH</sup> EDITION**  
FEB 28 - MAR 3 2019  
 *Serious Fun!*



REGATTA VILLAGE, PORT DE PLAISANCE  
VILLAGE OPEN EVERY DAY FROM 11AM

## PARTY SCHEDULE

**THURSDAY, FEB 28 | SERIOUS FUNK PARTY | FREE**

The Real Deal Band, DJ Prince,  
Funky Horny Horns, What the Funk

**FRIDAY, MARCH 1 | CARIBBEAN JAM | \$15**

**KENYO BALL, ALISON HINDS, KING RUMER**

YOUTH WAVES BAND, Mighty Dow & Sweet Pan  
Entertainment SXM, DJ King Kembe

**SATURDAY, MARCH 2 | HIP HOP MEETS REGGAE | \$15**

**FATMAN SCOOP, THIRD WORLD**

Betti V & Connis, Cutcreator DJ Outkast, Freedom Fighters  
Official Regatta After Party: SOGGY DOLLAR BAR

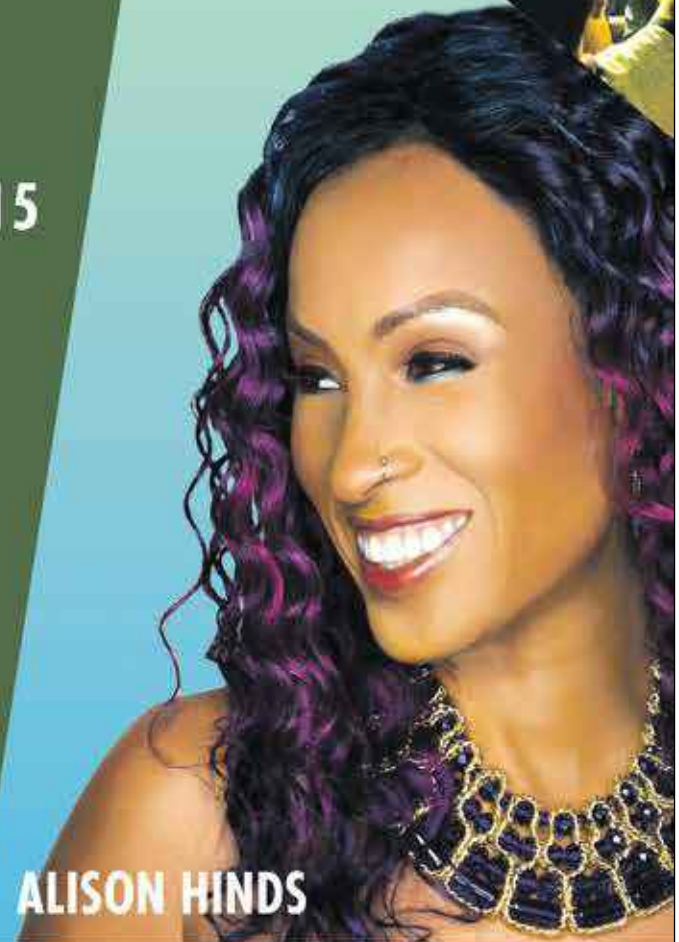
**SUNDAY, MARCH 3 | LEGENDARY PARTY | \$25**

**THE JACKSONS**

ORANGE GROVE, SHERMANOLOGY

Latin Sugar, The Elovaters, Mixmaster Pauly  
Official Regatta After Party: LOTUS NIGHT CLUB

[www.heinekenregatta.com](http://www.heinekenregatta.com)



ALISON HINDS

**TICKETS ARE NOW AVAILABLE AT: ST. MAARTEN YACHT CLUB, ISLAND 92,  
VAN DORP LOCATIONS, ALL SHIPWRECK SHOPS, FWI BAR, LOTERIE FARM**